

## الفلاح حلمه كبير

الفلاح زرع بزره  
خبأها بقلب التربة  
الفلاح زرع بذره  
خبأها بقلب التربة وسقاها ماء واعتنى فيها  
نشأت وصارت نبتة

الفلاح حلمه كبير  
يزرع أرضه بجهد كثير  
الفلاح حلمه كبير  
يزرع أرضه بجهد كثير  
يحرث، ينكش، يزرع و يقطف  
ومن غلات الأرض يعيش

كبرت النبتة ومدت  
جذورها بالأرض وتغذت  
ومن نور الشمس اخضرت  
ومن مطر السماء ارتوت

الفلاح حلمه كبير  
يزرع أرضه بجهد كثير  
الفلاح حلمه كبير  
يزرع أرضه بجهد كثير  
يحرث، ينكش، يزرع و يقطف  
ومن غلات الأرض يعيش

## الفلاح حلمه كبير

طول ساق التّبتة وصارت  
شجرة في أرض الفلّاح  
وعلى الشجرة غصون و أوراق  
بفيتها احتمى الفلّاح

الفلّاح حلمه كبير  
يزرع أرضه بجهد كثير  
الفلاح حلمه كبير  
يزرع أرضه بجهد كثير  
يحرث, ينكش, يزرع و يقطف  
ومن غلّات الأرض يعيش

و في الرّبيع طلّ الرّهر  
نور أغصان الشجر  
وبفصل الصّيف نضج الثّمر  
وتحقّق حلم الفلاح

الفلاح حلمه كبير  
يزرع أرضه بجهد كثير  
الفلاح حلمه كبير  
يزرع أرضه بجهد كثير  
علمنا نزرع وما نقطع  
ومن غلّات الأرض نعيش

## The Farmer's Big Dream

The farmer planted a seed,  
Hid it deep in the soil,  
The farmer planted a seed,  
Hid it deep in the soil,  
Watered it, and nurtured it,  
So it sprouted and became a plant.

The farmer has a big dream,  
With great effort he plants his land,  
The farmer has a big dream  
To plow, to hoe, to plant and to harvest  
To live off the treasures of the land

As the plant grew  
Its roots expanded deeper into the soil  
Sunlight helped it turn greener  
And the rain watered it

The farmer has a big dream,  
With great effort he plants his land,  
The farmer has a big dream  
To plow, to hoe, to plant and to harvest  
To live off the treasures of the land

Artist: Sana Mouasher



## The Farmer's Big Dream

The plant grew taller and became a tree  
In the farmer's land  
The tree grew branches and leaves  
Creating shade where the farmer was protected

The farmer has a big dream,  
With great effort he plants his land,  
The farmer has a big dream  
To plow, to hoe, to plant and to harvest  
To live off the treasures of the land

In the spring, the flowers blossomed  
Brightened the branches on the trees  
And in the summer, the fruits ripened  
And the farmer's dream came true

The farmer has a big dream,  
With great effort he plants his land,  
The farmer has a big dream  
To plow, to hoe, to plant and to harvest  
He taught us to plant trees not to cut them down  
To live off the treasures of the land

Artist: Sana Mouasher

